

MM

Das Industrie Magazin

MASCHINENMARKT

www.maschinenmarkt.de

15. September 2008

Ausgabe 38

€ 4,50

B 04654

VOGEL

Werkzeuge aus Holz

Aufgrund bester Festigkeits- und Steifigkeitskennwerte
eignet sich Robinienholz für Umformwerkzeuge

Seite 30

Kühlschmiermittelpumpen

**Hochdruckpumpen senken
die Produktionskosten**

Seite 38



Gebrauchtmaschinen Umformtechnik

**„Eine generalüberholte Maschine ist
schneller lieferbar und günstiger“**

Steffen Olshausen, Vertriebsleiter Presstrade, Seite 26





Bild: Itasse

Die Preisträger des MM-Award zur AMB 2008 (v.l.n.r.): **Richard Röß** (Firma Helmut Diebold), **Kurt Borrman** (Hommel), **Martin Gerlitzky** (Diamant-Gesellschaft Tesch), **Michael Voss** (Bilz Werkzeugfabrik), **Martin Koblitz** (AMO Deutschland), **Gisbert Krause** (Hommel), **Bruno Allemand** (Agie-Charmilles), **Yoshiro Hioki** (Amada), **Michael Steiner** (Cerazit Austria), **Dr. Peter Bühner** (Lukas-Erzett) und MM-Chefredakteur **Ken Fouhy**.

AMB 2008

Produktinnovationen mit dem MM-Award ausgezeichnet

Stuttgart (bk) – Erstmals auch auf der AMB hat die MM-Redaktion den MM-Award für Produktneuheiten verliehen. Prämiert wurden am ersten Messtag Exponate in den Kategorien Drehen, Fräsen, Schleifen, Erodieren, Werkzeuge, Spannmittel, Steuerungen und Messsysteme sowie Peripherie. Zusätzlich gab es einen Sonderpreis.

Preisträger in der Kategorie Drehen wurde die Hommel GmbH mit dem Dreh-Fräszentrum Nakamura-Tome Super Mill, das die Stückkosten um bis zu 40% reduzieren kann. Die „Poleposition“ in der Kategorie Fräsen erreichte die Helmut Diebold GmbH & Co. KG mit dem an CNC-Fräsmaschinen anbaubaren Mediumverteiler Die-

bold Coolant Module, der ein Kühlmittel-Luft-Gemisch über ein Düsensystem direkt an die Werkzeugschneiden bringt. In der Kategorie Schleifen prämierte MM die Flach- und Profilschleifmaschine DV 1-P der Tecno Team GmbH. Der Preis in der Kategorie Erodieren ging an die Agie Charmilles GmbH. Den ersten Rang bei Werkzeugen belegte die Lukas-Erzett Vereinigte Schleif- und Fräswerkzeugfabriken GmbH & Co. KG. Mit dem All-Grip-Schrumpffutter setzte sich die Bilz Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG bei Spannmitteln durch. In der Kategorie Steuerung und Messsysteme ging der Preis an die AMO GmbH für ihr CHS-Winkelmesssystem mit Kalibrierfunktion für Winkelmessungen in Rundachsen. Das Kaltluft-Kühlmittelset MAC der Cerazit Austria GmbH zur Trockenbearbeitung von Aluminiumrädern wurde in der Kategorie Peripherie ausgezeichnet.

Den Sonderpreis erhielt die Diamant-Gesellschaft Tesch GmbH für ihre mikrostrukturierte CBN-Schleifscheibe.

Weitere Informationen zu den Produkten sowie Bilder von der Preisverleihung finden Sie auf www.maschinenmarkt.de.

XYZ MACHINE TOOLS



Bild: Kurbat

Fulda (bk) – Technik zum Anfassen bietet die Roadshow der XYZ Machine Tools Deutschland. Eine von vielen Stationen war kürzlich das Technologiezentrum des Partnerunternehmens Wemag A. Ruland GmbH & Co. KG in Fulda. „On the road“ konnten sich Besucher von der Leistungsfähigkeit folgender XYZ-Maschinen überzeugen: Bearbeitungszentrum Minimill 500, CNC-Drehmaschine Compact-Turn 52, Zyklenfräsmaschine SMX 355 und Zyklendrehmaschine SLX 355. Die Roadshow-Partner Renishaw und Siemens informierten die Besucher über Messtechnik und CNC. Weitere Informationen über die Roadshow und ihre Stationen gibt es unter www.xyz-roadshow.de.

COSCOM

30 Jahre Prozessoptimierung

Stuttgart (as) – Auf der Metallbearbeitungsmesse AMB zeigte Coscom seine Softwareprodukte zur Werkstattoptimierung. In einer Live-Fabrik konnten die Besucher den Fertigungsprozess vom Auftrag bis zum fertigen Produkt verfolgen. Alle Software-Module des Unternehmens, beispielsweise CAM/Simulation, Maschinen- und Betriebsdatenerfassung, Fertigungsdatenmanagement und Werkzeugverwaltung, sind in einer kompletten Prozesskette vernetzt. Damit lassen sich laut Coscom Synergie-Effekte erkennen und die Kapazitäten optimal auslasten.

Für die nahe Zukunft hat sich Josef Schechner, Inhaber der Coscom Computer GmbH, ein Ziel gesetzt: „In den nächsten drei bis fünf Jahren wollen wir in Zentraleuropa Marktführer bei der Werkstattoptimierung sein.“ Coscom feiert 2008 sein 30-jähriges Bestehen und hat von Anfang an Softwareapplikationen für die NC-Programmierung entwickelt. Bereits auf Lochstreifen-Stanzern wurden erste durchgängige Prozessketten – von der NC-Programmierung bis zur Datenübertragung auf die Maschine – realisiert.



Bild: Strutzke

Josef Schechner, Inhaber der Coscom Computer GmbH: „In den nächsten drei bis fünf Jahren wollen wir in Zentraleuropa Marktführer bei der Werkstattoptimierung sein.“